

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

10 MAART 1960.

WETSONTWERP

betreffende de uitvoering van bouwwerken.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ARBEID (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DECONINCK.

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp ter zake, dat reeds op 24 april 1956 aan de Kamer voorgelegd werd en waaraan wijziging werd gebracht door de Senaat, werd vroeger reeds breedvoerig behandeld door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Het eerste verslag desbetreffend dagtekent van 20 juni 1956 en het aanvullende verslag van 12 februari 1958.

Rekening houdend met het feit dat een uitvoerige bespreking aan het wetsontwerp werd gewijd door de Kamer, mocht worden verondersteld dat de Senaat het in zijn oorspronkelijke vorm zou hebben aangenomen. Nochtans heeft de Senaat gemeend er enkele wijzigingen te moeten aanbrengen; zodat de Kamer genoodzaakt is geworden het wetsontwerp, dat door de Senaat teruggezonden werd, nu opnieuw in behandeling te nemen.

Evenwel weze aangestipt dat de Senaat de grondslag van het ontwerp als zodanig niet heeft gewijzigd en, het bij enkele toekomstige wijzigingen heeft gelaten.

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Martel.

A. — Leden: de heren Barbeaux, Bertrand, Claeys, Debucquoy, De Paepe, Lebas, Peeters (Lode), Pêtre, Van den Daele, Van Elslande, Verhenne, Willot. — Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hicquet, Major, Namèche, Van Acker (A.). — D'haeseleer, Martens.

B. — Plaatsvervangers: de heren Bode, Decarpentrie, Mevr. De Riemacker-Legot, de heren Duvivier, Tanghe, Wirix. — Brouhon, Castel, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Demets, Leburton. — Cornet.

Zie:

259 (1958-1959): — N° 1.

— N° 2: Ontwerp door de Senaat gewijzigd.

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

10 MARS 1960.

PROJET DE LOI

concernant l'exécution des travaux
de construction.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU TRAVAIL (1)
PAR M. DECONINCK.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi en question, qui le 24 avril 1956 déjà fut soumis à la Chambre et auquel le Sénat apporta des modifications, avait, à la Chambre des Représentants, fait l'objet à ce moment d'un examen approfondi.

Le premier rapport date du 20 juin 1956 et le rapport complémentaire du 12 février 1958.

On pouvait supposer que, tenant compte des larges débats consacrés par la Chambre au projet de loi en question, le Sénat l'aurait adopté dans sa forme initiale. Le Sénat a néanmoins estimé devoir y apporter certaines modifications; c'est la raison pour laquelle la Chambre a dû reprendre à présent l'examen du projet renvoyé par le Sénat.

Il est toutefois à noter que cette dernière assemblée n'a pas touché aux bases même du projet et que son intervention s'est bornée à quelques modifications d'ordre accessoire.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Martel.

A. — Membres: MM. Barbeaux, Bertrand, Claeys, Debucquoy, De Paepe, Lebas, Peeters (Lode), Pêtre, Van den Daele, Van Elslande, Verhenne, Willot. — Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Hicquet, Major, Namèche, Van Acker (A.). — D'haeseleer, Martens.

B. — Suppléants: MM. Bode, Decarpentrie, M^{me} De Riemacker-Legot, MM. Duvivier, Tanghe, Wirix. — Brouhon, Castel, M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Demets, Leburton. — Cornet.

Voir:

259 (1958-1959): — N° 1.

— N° 2: Projet amendé par le Sénat.

Derhalve heeft uw Commissie, nadat zij de Minister van Arbeid in zijn uiteenzetting heeft aanhoord, eenparig aangenomen — dit om geen verdere tijd te laten verloren gaan — het door de Senaat gewijzigd wetsontwerp in zijn huidige vorm bij te treden.

Natuurlijk wil dit niet zeggen dat, aan de hand van opgedane ervaringen, er in de toekomst niet de nodige wijzigingen en rechtzettingen zullen dienen te worden aangebracht, teneinde de doelmatigheid van de desbetreffende wetgeving te verbeteren en aan te passen aan de noodzakelijkheden van de opgedane vaststellingen.

Laten wij het nu echter bij de verklaring door de Minister van Arbeid in de Commissie gedaan :

INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

De Minister herinnert eraan dat de Kamer haar goedkeuring hechtte aan een ontwerp van wet betreffende de uitvoering van bouwwerken en wel met een grote meerderheid, te weten, met 163 stemmen voor en 8 tegen.

Zulks getuigt van de bekommernis van de Kamerleden, maatregelen te treffen met het oog op de beteugeling van het sluikwerk.

Door de Senaat werden, evenwel bepaalde wijzigingen gebracht aan voormeld wetsontwerp.

De Minister vat de bijzonderste wijzigingen samen als volgt :

1. Toepassingsgebied van het ontwerp.

a) Door de leden van de Senaat werd geoordeeld dat het toepassingsgebied van het ontwerp niet noodzakelijkerwijze moet overeenstemmen met het domein waartoe de bevoegdheden van het paritair comité van de bouwnijverheid behoren.

Aangezien geen sluikwerk dient gevreesd voor de uitvoering van sommige werken zoals het aanleggen van vliegveldbanen en van spoorwegen, werden die werken weggelaten.

b) Wat betreft de wijziging van het toepassingsgebied werd door de tekst, zoals hij door de Kamer werd goedgekeurd, aan de Koning slechts machtiging verleend zulks te doen ter gelegenheid van de wijziging der bevoegdheid van het paritair comité van de bouwnijverheid en alleen binnen het kader van die bevoegdheid.

De tekst, zoals hij werd aangenomen door de Senaat, geeft aan de Koning een grotere macht. Hij laat de Koning toe sommige werken van de in artikel 1 vermelde lijst weg te laten of die lijst aan te vullen met andere werken die onder bevoegdheid vallen van het paritair comité van het bouwbedrijf en zulks op voorstel of na advies, hetzij van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven, hetzij van het paritair comité van het bouwbedrijf, hetzij van de Bedrijfsraad van het bouwbedrijf.

c) De nieuwe tekst bepaalt dat sommige werken niet onder de toepassing vallen van de wet, te weten :

— de *gelegenheidswerken* die uitgevoerd worden met een medewerking die kosteloos wordt verleend hetzij als onderlinge hulp bij het bouwen, het verbeteren of het onderhoud van de eigen woning, hetzij uit sociaal dienstbetoon.

— de prestaties die door de *zelfstandige arbeider* alleen of bijgestaan door gezinsleden-helpers verricht worden, zo hij ingeschreven is in het handels- of ambachtsregister als

Aussi après avoir entendu un exposé du Ministre du Travail et afin d'éviter toute perte de temps, votre Commission a-t-elle décidé à l'unanimité de se rallier au projet de loi tel qu'il a été modifié par le Sénat.

Il va de soi que ce vote ne préjuge pas de la nécessité de procéder ultérieurement, à la lumière de l'expérience acquise, à certaines modifications et mises au point de nature à améliorer l'efficacité de la législation en la matière et à l'adapter aux nécessités nouvelles.

Voici maintenant en quoi consiste la déclaration faite en Commission par le Ministre du Travail.

EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE.

Le Ministre rappelle que la Chambre avait adopté le projet de loi concernant l'exécution des travaux de construction à une large majorité, à savoir par 163 voix contre 8.

Ce vote traduisait la préoccupation des membres de la Chambre de prendre les mesures requises en vue de sévir contre le travail noir.

Toutefois, le Sénat a apporté certaines modifications au projet de loi précité.

Le Ministre résume en ces termes les principales modifications intervenues.

1. Champ d'application du projet.

a) Les membres du Sénat ont estimé que le champ d'application du projet ne devait pas nécessairement coïncider avec les activités qui sont du ressort de la commission paritaire de l'industrie de la construction.

En effet, comme le travail noir n'est pas à craindre en ce qui concerne l'exécution de certains travaux, tels que l'aménagement de pistes d'aviation et l'installation de voies ferrées, ces travaux ont été supprimés de la liste.

b) Le texte adopté par la Chambre n'autorisait le Roi à modifier le champ d'application de la loi qu'à l'occasion d'une modification de la compétence de la commission paritaire de l'industrie de la construction et uniquement dans le cadre de cette compétence.

Le texte, tel qu'il a été adopté par le Sénat, donne au Roi un pouvoir plus large. Il permet au Roi de retrancher certains travaux de la liste figurant à l'article premier ou de compléter cette liste par d'autres travaux ressortissant à la compétence de la commission paritaire nationale de la construction, et ce sur proposition ou après avis, soit du Conseil central de l'économie, soit de la commission paritaire de l'industrie de la construction, soit du conseil professionnel de la construction.

c) Le nouveau texte dispose que certains travaux ne tombent pas sous l'application de la loi, notamment :

— les *travaux occasionnels* exécutés avec la collaboration gratuite d'autres personnes, soit dans un but d'aide mutuelle en vue de la construction, de l'amélioration ou de l'entretien de la propre maison, soit dans un but d'entraide sociale;

— les prestations fournies par le *travailleur indépendant*, seul ou assisté d'aidants familiaux, si ce travailleur indépendant est immatriculé au registre de commerce ou au

aannemer of zich als zodanig aan het publiek voorstelt door middel van een uithangbord, van publiciteit of op een andere wijze.

2. Verantwoordelijkheid van de meester van het werk.

In de tekst overgezonden door de Senaat wordt de verantwoordelijkheid van de meester van het werk volledig weggelaten.

Er werd inderdaad geoordeeld dat het overdreven zou zijn de meester van het werk ermede te belasten na te gaan of degene die bij hem een werk komt uitvoeren voldoet aan de voorwaarden gesteld door de wet.

De Minister vestigt in dat verband de aandacht op de onwetendheid van bejaarde lieden die, voor het uitvoeren van een bepaald werk, te goeder trouw beroep zouden doen op personen waarvan zij menen dat zij voldoen aan de voorwaarden van de wet wanneer zulks in feite met de werkelijkheid niet zou overeenstemmen.

Hij is van oordeel dat de wijziging die ten deze door de Senaat werd gebracht aan het wetsontwerp ten volle verantwoord is.

3. Personen die elders gebonden zijn door een arbeidsovereenkomst.

De bespreking door de Commissie van de Senaat over artikel 5 van het ontwerp, dat door de Kamer werd goedgekeurd, heeft aanleiding gegeven tot een breedvoerige gedachtenwisseling. De voorstanders van het behoud van die tekst deden gelden dat de wet een proef wil doen in een nijverheid die waarschijnlijk het sterkst wordt getroffen door het sluiwerk en dat het dienvolgens geboden is te verhinderen dat werknemers, uit andere bedrijven, na het volbrengen van hun gewone dagtaak gaan arbeiden in de bouwnijverheid. Die werknemers nemen het doorgaans niet nauw met de loon- en arbeidsvoorwaarden en gaan niet na of aan de sociale voorwaarden wordt voldaan.

De tegenstanders van het artikel 5 voerden aan dat dit artikel niets te zien heeft met het sluiwerk in het bouwbedrijf, maar er eerder op gericht is de oneerlijke concurrentie te verhinderen en verder het presteren van overuren tegen te gaan of het volume werk beter te verdelen. Zij waren van oordeel dat die aangelegenheid bij een algemene wet dient geregeld.

De Minister is de mening toegedaan dat het behoud van het artikel 5 van de tekst van de Kamer er zou toe leiden een discriminatie in het leven te roepen ten opzichte van de werknemers uit de diverse bedrijfstakken.

De tekst van dat artikel zou inderdaad aan de werknemers van andere bedrijfstakken het verbod opleggen na hun gewone dagtaak te arbeiden in de bouwnijverheid, dan wanneer de werknemers uit deze sector na hun dagtaak wel in ander bedrijfstakken zouden kunnen tewerkgesteld worden.

Bovendien doet de Minister opmerken dat het gevaar dat de voorstanders van artikel 5 wensen te bestrijden niet zo groot is, aangezien de werken die in artikel 1 van het wetsontwerp worden opgesomd niet mogen uitgevoerd worden :

- vóór zeven uur en na achttien uur;
- 's zaterdags of gedurende het gedeelte van de zaterdag tijdens hetwelk aan de werknemers van de bouwnijverheid of van een tak ervan rust wordt toegestaan;
- 's zondags;
- op een feestdag.

registre de l'artisanat comme entrepreneur ou s'il se présente comme tel au public par enseigne, publicité ou autrement.

2. Responsabilité du maître de l'ouvrage.

La responsabilité du maître de l'ouvrage ne figure plus dans le texte transmis par le Sénat.

On a estimé, en effet, qu'il serait excessif d'imposer au maître de l'ouvrage l'obligation de vérifier si la personne qui vient effectuer un travail chez lui, remplit les conditions prescrites par la loi.

A ce sujet, le Ministre cite l'exemple de certaines personnes âgées qui, dans leur ignorance, peuvent de bonne foi faire appel pour un travail déterminé à des ouvriers qu'elles croient être en règle avec la loi alors qu'en réalité tel ne serait pas le cas.

Il estime que l'amendement apporté sur ce point au projet de loi par le Sénat se justifie pleinement.

3. Personnes engagées ailleurs dans les liens d'un contrat de travail.

La discussion par la Commission du Sénat de l'article 5 du projet que la Chambre avait adopté, a entraîné un large échange de vues. Les partisans du maintien de ce texte ont fait valoir que la loi veut faite un essai dans une industrie où le travail noir a connu probablement le plus grand développement et qu'il importe, dès lors, d'empêcher que des travailleurs d'autres entreprises aillent travailler dans l'industrie du bâtiment après l'accomplissement de leur tâche journalière. En général, ces travailleurs ne respectent pas scrupuleusement les conditions de travail et de rémunération et ne se demandent pas si les prescriptions sociales sont remplies.

Les adversaires de l'article 5 ont défendu la thèse que cet article n'a rien à voir avec le travail noir qui sévit dans l'industrie de la construction, mais vise plutôt à éliminer toute concurrence déloyale, à faire obstacle à la prestation d'heures supplémentaires ou à répartir plus adéquatement les possibilités de travail disponibles. A leur avis, ce problème doit être réglé par une loi générale.

Le Ministre estime, pour sa part, que le maintien de l'article 5 du texte voté par la Chambre aboutirait à une discrimination entre les travailleurs des différentes branches d'industrie.

En effet, en vertu de cet article, les travailleurs d'autres branches d'industrie se verraient interdire de travailler dans l'industrie du bâtiment après leur tâche journalière, alors que les travailleurs de ce secteur pourraient bien être occupés dans d'autres branches après leur travail journalier.

Le Ministre fait observer, de surcroît, que le danger que désirent combattre les partisans de l'article 5, n'est pas tellement grand, puisque les travaux énumérés à l'article 1 du projet de loi ne peuvent être exécutés :

- avant sept heures et après dix-huit heures;
- le samedi ou durant la partie de la journée du samedi pendant laquelle il est accordé repos aux travailleurs de la construction ou d'une branche de celle-ci;
- le dimanche;
- un jour férié.

Ten slotte doet de Minister opmerken dat indien artikel 3 van het ontwerp afwijkingen behelst, deze geen aanleiding kunnen geven tot ernstige misbruiken.

Derhalve vraagt hij dat de commissieleden het standpunt dat door de meerderheid van de leden van de Senaat werd ingenomen zouden willen bijtreden.

4. Controle.

Luidens artikel 9 van het ontwerp dat werd goedgekeurd door de Kamer hadden de bevoegde ambtenaren en agenten geen toegang tot de plaatsen die op het ogenblik van de controle als woning worden gebruikt, maar wel tot hun aanhorigheden tussen 5 en 21 uur.

Die bepaling werd door de Senaat gewijzigd in die zin dat de betrokken ambtenaren en agenten enkel toegang hebben tot bewoonde huizen in de gevallen die de wet bepaalt en in de vorm die zij voorschrijft.

5. Strafbepalingen.

Aangezien het wetsontwerp een proefneming beoogt, heeft de Senaat het wenselijk geoordeeld de strafbepalingen enigszins te milderen.

6. Verjaringstermijn.

Het door de Kamer goedgekeurde ontwerp voorzag in een verjaringstermijn die afwijkt van de algemene wettelijke bepalingen.

De desbetreffende tekst werd door de Senaat geschrapt met het oog op de terzake gewenste eenvormigheid.

* * *

Om te besluiten vestigt de Minister de aandacht van de leden op de wenselijkheid ten spoedigste te beschikken over een wetgeving die toelaat het sluiwerk te beteugelen.

Dienvolgens dringt hij erop aan dat de tekst, voorgesteld door de Senaat, door de Commissie zou aanvaard worden.

De wetgeving die wij onderzoeken, zegt hij, is overigens bedoeld als een experiment. Rekening houdend met de opgedane ervaring zullen wij in de toekomst, met kennis van zaken, kunnen oordelen over wijzigingen die aan de wetgeving zullen moeten gebracht worden.

Na de hierboven geciteerde toelichting van de Minister van Arbeid, werden enkele bemerkingsen gemaakt van bijkomende aard, die in niets de grond van de zaak raken en in niets afbreuk aan het wetsontwerp doen.

Zo onder meer, werd bevestigd dat in gemeenschap uitgevoerde werken die een uitgesproken sociaal karakter hebben niet aan de beperkende bepaling van het wetsontwerp onderhevig zijn. Bijvoorbeeld: personen die onderling hun eigen woning zouden oprichten, leden van jeugdkringen of studentengroepen, die hun « home » voor eigen gebruik oprichten en bijgevolg al de werken die getuigen van eigenlijke solidariteit of kosteloze hulpverlening.

Wat de controle der werken betreft, teneinde de misbruiken te kunnen opsporen, zal deze steeds binnen de perken van de gewone wetgeving kunnen worden uitgevoerd, zodat opsporing ervan steeds mogelijk moet wezen.

Vooraleer over te gaan tot de al dan niet goedkeuring van het door de Senaat gewijzigd wetsontwerp, houdt een lid er aan nadrukkelijk te verklaren dat het goedkeuren van het wetsontwerp niet zeggen wil dat men zich zonder meer volledig bij de tekst ervan aansluit.

Enfin, le Ministre indique que si l'article 3 du projet contient des dérogations, celles-ci ne peuvent donner lieu à des abus sérieux.

Par conséquent, il demande aux membres de la Commission de bien vouloir se rallier au point de vue adopté par la majorité des sénateurs.

4. Contrôle.

Aux termes de l'article 9 du projet adopté par la Chambre, les fonctionnaires et agents compétents ne pouvaient pénétrer dans les locaux qui, au moment du contrôle, servent exclusivement à l'habitation, mais bien dans leurs dépendances, entre 5 et 21 heures.

Cette disposition a été modifiée par le Sénat, en ce sens que les fonctionnaires et agents en question ne pourront pénétrer dans les maisons habitées, que dans les cas prévus par la loi et dans la forme qu'elle prévoit.

5. Sanctions.

Etant donné que le projet de loi constitue une expérience, le Sénat a estimé qu'il était souhaitable d'atténuer dans une certaine mesure la rigueur des sanctions prévues.

6. Délai de prescription.

Le projet adopté par la Chambre prévoyait un délai de prescription qui constituait une dérogation aux dispositions générales régissant la matière.

Le texte existant sur ce point a été supprimé par le Sénat en vue de sauvegarder l'uniformité souhaitée dans ce domaine.

* * *

En conclusion, le Ministre souligne combien il serait utile de pouvoir disposer au plus vite d'une législation permettant de réprimer le travail noir.

Aussi insiste-t-il pour que la Commission adopte le texte proposé par le Sénat.

D'ailleurs, dit-il, nous considérons la législation examinée comme un essai. C'est à la lumière de l'expérience acquise que nous pourrions, à l'avenir et en connaissance de cause, envisager les modifications qu'il conviendra d'apporter à la législation.

Après l'exposé précité du Ministre du Travail, des observations d'importance secondaire ont été formulées qui ne touchent pas le fond du problème et ne portent en aucune manière atteinte au projet lui-même.

C'est ainsi qu'il a été notamment confirmé que des travaux exécutés en commun et ayant un caractère social incontestable ne sont pas soumis à la disposition restrictive du projet. Exemples: des personnes qui construiraient en commun leur propre demeure ou encore des membres de groupes de jeunesse ou d'associations estudiantines qui bâtiraient leur « home » pour leur propre compte. Donc, tous les travaux exécutés dans un esprit de solidarité proprement dit et dans un but d'entraide mutuelle désintéressée.

Quant au contrôle des travaux, destiné à dépister les abus, il pourra y être procédé dans les limites de la législation ordinaire, ce qui en permettra la recherche en tout état de cause.

Avant le vote sur le projet tel qu'il a été modifié par le Sénat, un membre tient à déclarer formellement que l'adoption du projet n'implique pas nécessairement qu'on se rallie sans réserve au texte de celui-ci.

Het is immers een feit dat de tekst van het ontwerp, overgemaakt door de Senaat, geen volledige bevrediging schenkt; doch, opdat er zich geen vertraging meer zou voordoen, zal hetzelfde lid onderhavig wetsontwerp stemmen.

De artikelen werden achtereenvolgens ter stemming gelegd en eenparig goedgekeurd.

Het ontwerp in zijn geheel en het onderhavige verslag werden eveneens bij algemeenheid van stemmen aangenomen.

De Verslaggever,

J. DECONINCK.

De Voorzitter,

J. MARTEL.

ERRATA

AAN HET DOOR DE SENAAT GEWIJZIGD
ONTWERP
(doc. 259/2).

Eerste artikel.

In de Franse tekst leze men het n° 11° als volgt :

11° les travaux d'isolation thermique et acoustique.

Art. 7.

In het 3^{de} lid van dit artikel dient « *worden* » vervangen door « *wordt* ».

Or c'est un fait que le texte du projet que nous transmet le Sénat, ne donne pas entière satisfaction, mais ce membre votera celui-ci afin que n'intervienne plus aucun retard.

Les articles ont été successivement mis aux voix et adoptés unanimement.

L'ensemble du projet ainsi que le présent rapport ont également été adoptés à l'unanimité des voix.

Le Rapporteur,

J. DECONINCK.

Le Président,

J. MARTEL.

ERRATA

AU PROJET
AMENDÉ PAR LE SÉNAT.
(doc. 259/2).

Article premier.

Dans le texte français, lire n° 11° comme suit :

11° les travaux d'isolation thermique et acoustique.

Art. 7.

Au 3^e alinéa de cet article il y a lieu de remplacer les mots « *seront punis* » par « *sera puni* ».